

ENGLISH
ENGLISH
ENGLISH

高等学校函授教材(兼作高等教育自学用书)

函授英语

(理工科用)

上海交通大学科技外语系 张祖锴(主编)
冯仪民 奚兆炎 甘露光 郑志祥 周孝芳

人民教育出版社

高等学校函授教材
(兼作高等教育自学用书)

函授英语

(理工科用)

第一册

上海交通大学科技外语系
张祖诒(主编) 冯仅民 奚兆炎
甘露光 郑志祥 周孝芳

人民教育出版社

2808
D
内 容 提 要

本书是供高等学校理工科英语函授教学使用的基础教材,同时也可供成年人自学科技英语之用。

本书是在原高等学校试用教材《英语》(上海交通大学外语教研组主编)的基础上,按照《英语函授教学大纲》(草案)的要求,作了较大幅度的修改编成的。全书共分四册,供基础阶段四个学期使用,共需570学时(包括面授和自学)。根据函授教学的特点,在编写时将教材和学习指导书融为一体;书后附有练习答案及课文的参考译文,以便于学生进行自我检查。

第一册共20课,约需150学时。内容包括:字母、国际音标、基本句型和语法、17篇课文,以及600个单词和词组等。此外还配有阅读材料和对话,供学有余力的学生选用。

高等学校函授教材
(兼作高等教育自学用书)

函 授 英 语

(理工科用)

第 一 册

上海交通大学科技外语系

张祖诰(主编) 冯仪民 奚兆炎

甘露光 郑志祥 周孝芳

*

人民教育出版社出版

新华书店北京发行所发行

人民教育出版社印刷厂印装

*

开本 850×1168 1/32 印张12 字数 287,000

1982年11月第1版 1983年5月第1次印刷

印数 00,001—33,500

书号 9012·0152 定价 1.10 元

前 言

高等学校理工科函授英语教学的目的是通过三年六个学期共 720 学时(包括面授、集中教学和自学在内)的系统学习,使函授生具备英语的基础知识和阅读本专业书刊的能力。本书即是根据上述目的编写的基础教材,同时也可供自学科技英语之用。

本书是在原高等学校试用教材《英语》(上海交通大学外语教研室主编)的基础上,按照《英语函授教学大纲》(草案)的要求,作了较大幅度的修改编成的。全书共分四册,供基础阶段四个学期教学之用,共需 570 学时(其中包括面授和集中教学 160 学时,自学 382 学时,测验作业和考试 28 学时)。四册书中共有精读课文 53 篇、课外阅读材料 77 篇、单词及词组 2,000 左右,以及全部基本语法内容。学完本书四册,可为阅读英语专业书刊打下初步的语言基础。基础阶段结束后进入专业阅读阶段(两个学期共 150 学时),函授生可按不同专业选择高等学校试用教材《英语》第三册分类教材继续学习。

在改编过程中,我们保留了原书的基本体系和特点,如加强阅读能力的培养,注重实践,对重点语法反复讲解和练习等。此外,我们还根据函授与自学的特点,吸取了近年来国内外教材编写的某些经验,注意解决了下列几个问题:

1. 为了便于自学,把教科书与学习指导书融为一体。如在全书的开始增加了“学习指导”的内容;在每个学习阶段之前编写了阶段学习的说明,旨在对所学的内容提出要求,对学习方法给予指导;在每一课之前列出“本课要点”(Main Points)等。叙述部分力求通俗、明确和详细。对课文中的难点加了“注释”(Notes)。语法讲解力求做到突出重点、讲清概念,着重培养运用语言的能力,而

不引导进行繁琐的语法分析和钻研语法术语。

2. 函授英语的教学目的虽然是培养阅读能力,但是为了比较全面地打好语言基础,也必须进行一定的听、说、写的训练。因此,在本书第一册中,我们安排了一定的听、说、写的练习,以后各册再逐渐将重点移到阅读方面。

3. 为了更好地培养阅读能力,我们在各册书中都安排了较多的阅读材料;在第四册中增加了“阅读技巧指导”的内容。

4. 为了使函授生比较熟练和牢固地掌握语言材料,我们增加了书中练习的份量;在每一语法专题之后都附有“语法练习”(Practice in Grammar),帮助函授生掌握基本语法概念及其用法。书后附有练习答案及课文和阅读材料的参考译文,以便于学生进行对照和检查。在练习的编排上,尽量做到形式多样、繁简适宜。此外,还较多地采用了国外近年来常用的练习方法。

5. 在课文选择方面,力求选择语言规范、具有一定的知识性、趣味性的文章。为了适应理工科函授生的需要,在原书的基础上,扩大了选题的范围,增加了部分理科的内容。

6. 针对成年人学习英语的特点,在可能的条件下,利用汉语知识,进行适当的英汉对比,使函授生能了解两种语言的异同,有助于学好英语。

函授英语教学在我国尚属初创,对函授教材应该怎样编写,教和学两方面有哪些要求,我们虽然作了一些调查研究,但是由于缺乏足够的感性知识,加上水平和经验所限,书中一定存在不少缺点和错误,恳请使用本书的师生提出宝贵的意见。

在编写过程中,我们收到了许多使用过“高等学校试用教材《英语》”的兄弟院校外语教研室(组)的来信,对我们的改编工作提出了许多重要而有利的意见和建议;在我校工作的外籍教师 Mr Christopher Pearson, Miss Priscilla Hollman, Miss Helen Oatey, Mrs Elizabeth Mckenty 和 Miss Carol Freeze 都阅读了第一册的全部课文,并提出了中肯的修改意见。我们谨向以

上单位和个人表示诚挚的谢意。

参加本书第一册审稿工作的有：哈尔滨工业大学耿宪章（主审）、李永伟，西安交通大学陈璇夫，同济大学李舟，上海工业大学张彭年，昆明工学院李义燕，厦门大学朱麟瑞，华南工学院杨毓文。

编 者

1982 年 9 月

学习指导

一、本书从字母开始,适用对象为没有学过英语的成年人。有一定英语基础者在使用本书时,可根据自己的原有基础,选择适当的起点。

二、理工科函授英语的教学目的主要是培养阅读能力。但在学习过程中,尤其在初级阶段,必须重视听、说、写的训练,这样才能打好语言基础,更有利于阅读能力的培养和提高。因此,函授生应尽量利用面授时的条件,多作听、说、写的练习。平时则可尽量利用录音磁带和唱片等电教设备或组成自学小组进行练习。

三、学习外语,尤其是自学外语,必须持之以恒,切忌学学停停。在学习外语过程中,遗忘是一种常见的现象,要克服遗忘,就必须经常接触,经常复习。最好每天都能安排一定的时间来学习外语,既要学习和记忆新的语言材料,也要花一定的时间复习以前学过的材料。

四、学习方法:

1. 语音:要学好英语,必须首先掌握国际音标的发音及其拼读。既要利用集中教学和面授时所提供的条件,也要发挥录音磁带、唱片等的示范作用。多模仿,多跟读,要求做到看见音标能读出单词;语音、语调基本正确;课文朗读连贯。读音规则只要求有一些了解,不必花很多时间去研究和记忆。

2. 词汇:学习英语词汇,不能只满足于记住某个词的意义,而要掌握它的音(读音)、形(拼法)、义(意义)、所属词类和用法等。在学习过程中,要把注意力放在常用词和词组等的用法上。为了帮助函授生掌握这些词和词组的用法,我们从第二册起编写了“常用词和词组用法”(Useful Words and Phrases)项目。

记单词对成年人来说,可能是一个难题。建议利用零碎时间,

采取分散记忆和多次重复的方法, 尽量避免用大量的时间连续朗读单词。一般来说, 可先将新课单词朗读若干遍, 达到初步了解(看到课文中的生词能知道词义)即转入课文的学习, 然后通过熟读课文来记忆和掌握单词。

3. 语法: 学习语法的目的是为了掌握语言, 更好地理解课文。在语法学习中, 要结合例句弄清基本语法概念及其用法。掌握一些语法术语是必要的, 但不要把过多的时间和精力花费在语法分析和钻研语法术语上。一般来说, 在弄清基本语法概念后, 可通过单项语法练习来巩固本课所学的语法内容。接下来便应转入课文学习, 语法的掌握情况最后应体现在对课文的理解和掌握上面。

4. 课文: 课文是一课中的重点项目, 是本课各项要求的集中体现。必须切实学好课文, 理解课文的语言及内容, 掌握课文中出现的词汇、词组的用法, 弄清句型结构和语法意义。课文的朗读要达到流畅的程度, 最好能背出其中的某些典型句子或段落。每课课文后有“注释”(Notes), 这是为了帮助更好地理解课文而编写的。一般来说, 在学习的初期, 应先看“注释”, 再读课文; 随着英语水平的提高, 可以逐步改为先读课文, 再看“注释”。书后所附的“参考译文”是供学完课文以后检查自己的理解程度之用, 不宜在一开始就用来作对照阅读。

5. 练习: 练习是巩固和熟练掌握本课语言知识的重要手段。本书安排的练习量较大, 但其中的许多练习项目费时并不多, 因此要求能尽量做完。练习必须在基本熟悉和掌握本课课文、语法和词汇的基础上进行, 不要一面做练习, 一面到课文、语法、词汇中去寻找答案、拼凑练习, 因为这样费时太多, 又不能达到练习的目的。书后的练习答案是供练习做好后进行检查之用的, 如发现与答案不符合之处, 应找一找原因所在。

6. 阅读材料: 阅读能力和习惯的培养, 需要经过大量的阅读训练。本书从第一册开始便安排了较多的阅读材料, 函授生在可能

条件下应尽量将阅读材料读完。但是阅读材料不同于课文，不要求精读，只要求了解全文的主要内容。阅读材料中出现的生词也不要要求记住。阅读中遇到生词时，要尽量做到少查或不查词典，而要利用已有的英语知识从上下文关系中读懂句子和文章的意思，并注意逐步提高阅读的速度。

7. 对话：安排“对话”的目的是培养正确的语音、语调，增强语感，并为发展口语能力打下一个初步的基础。“对话”不是必修内容，函授生可根据本人的条件和时间灵活掌握。学习“对话”与学习语音相似，应尽量利用录音磁带等条件。

五、书后的附录不是必修内容，仅供学习中参考和查阅之用。

第一册说明

本册供高等学校理工科函授教学第一学年第一学期教学(包括面授和自学)之用,约需 150 学时。

本册的教学内容:

学习国际音标、基本语调、基本语法和句型、600 个单词及词组、17 篇课文和 5 篇课外阅读材料,以及简短的对话等。

本册分三个阶段安排:

1. 第一阶段(1—6 课): 重点为语音。主要学习 26 个字母和 48 个国际音标,掌握国际音标的读音和拼读。
2. 第二阶段(7—15 课): 重点为某些基本句型以及某些基本语法(词类、名词的数、动词现在时态等)。同时还配有简单的课文、某些语音语调和读音规则等。
3. 第三阶段(16—20 课): 重点为课文,同时继续学习某些基本语法(动词一般过去时、一般将来时等)以及语音、语调和读音规则等。

本册各课的学时分配(仅供参考):

课 次	每课学时	共计学时
1—3	3	9
4—6	6	18
7—10	6	24
11—17	9	63
18—20	12	36

共计: 150 学时

本册自学、面授与集中教学时数建议:

自学	面授与集中教学	测验作业及考试	总计
102	44	4	150

为了满足各种水平的需要,保证教材有较大的适应性,本册教学内容安排得比较多一点。在学习中应将主要精力放在语音、课文、词汇和语法方面;学有余力者在熟练掌握语音、课文和基本语法的基础上,可再增学“阅读材料”和“对话”。

Contents 目 录

第一阶段(第1—6课)说明.....	3
--------------------	---

Lesson 1	5
----------------	---

英语字母

英语字母的书写

Dialogue

Lesson 2	13
----------------	----

国际音标

发音器官

元音和辅音

元音: [i:] [i] [e] [æ]

辅音: [p] [b] [t] [d] [k] [g]

拼音方法

Dialogue

Lesson 3	20
----------------	----

元音: [u:] [u] [ɔ:] [ɒ] [ɑ:]

辅音: [f] [v] [s] [z] [r] [h]

Dialogue

Lesson 4	26
----------------	----

元音: [ə:] [ə] [ʌ]

辅音: [m] [n] [ŋ] [l] [θ] [ð]

音节

单词重音

句型: This is ...

That is ...

Text

Dialogue

Lesson 534

元音: [ei] [ai] [ɔi] [au] [əu]

辅音: [ʃ] [ʒ] [j] [w]

句型: What is this?

It is ...

What is that?

It is ...

Text

Dialogue

Lesson 644

元音: [iə] [eə] [uə]

辅音: [tʃ] [dʒ] [tr] [dr] [ts] [dz]

语音小结

句型: Is this ...?

Is that ...?

Yes, it is.

No, it isn't.

Text

Dialogue

Review Exercises (Lessons 1—6)

第二阶段(第7—15课)说明.....57

Lesson 759

Sentence Patterns: These (Those) are ...

Are these (those) ...?

Yes, they are.

No, they aren't.

What are these (those)?

They are ...

Text

Grammar:

I

名词

II

名词的分类

III

名词的单数和复数

IV 名词复数词尾 s, es 的读音规则

Dialogue

Lesson 869

Sentence Patterns:

I am	Are you ...?
You are	Yes, I am.
He (she) is ...	No, I am not.
Am I ...?	Is he (she) ...?
Yes, you are.	Yes, he (she) is.
No, you aren't.	No, he (she) isn't.
	Who is (are) ...?
	What is ... name?

Text

Grammar:

词类

Phonetics:

- I 读音规则
- II 辅音字母的读音

Dialogue

Lesson 979

Sentence Patterns: We are Are we ...?

You are Are you ...?

They are Are they ...?

What is (are) ...?

How old is (are) ...?

Text

Grammar:

- I 人称代词
- II 动词 be

Phonetics:

句子重音

Dialogue

Lesson 1090

Sentence Patterns: What colour is (are) ...?

Whose ... is ...?

Which ... is ...?

Text

Grammar: 陈述句和疑问句

Phonetics: 语调

Dialogue

Lesson 11101

Sentence Patterns: What time is it?

It's time for ...

Text: Time

Grammar: I 数词

II 时刻的读法

Phonetics: 开音节

Dialogue

Lesson 12112

Sentence Patterns: What day is ...?

What is the date ...?

Text: A School Calendar

Grammar: 冠词

Phonetics: 闭音节

Dialogue

Lesson 13123

Sentence Patterns: There is (are) ...

Is (Are) there...?

Where is (are) ...?

How many ... are there ...?

Text: A Correspondence Student

Grammar: There is (are) ...

Phonetics: 辅音字母 c, g, s, x, y 的读音

Dialogue

Lesson 14134

Sentence Patterns: Do you ...?

What do you ...?

	When do you ...?	
	Where do you ...?	
Text:	Life in a Correspondence Institute	
Grammar:	I 动词的分类	
	II 实义动词的否定式和疑问式(一)	
Phonetics:	r 音节	
Dialogue		
Lesson 15		147
Sentence Patterns:	Does he (she) ...?	
	What does he (she) ...?	
	Where does he (she) ...?	
Text:	Sam Black	
Grammar:	I 实义动词词尾加 s 或 es 的规则	
	II 实义动词的否定式和疑问式(二)	
Phonetics:	不完全爆破	
Dialogue		
Review Exercises (Lessons 7—15)		
第三阶段(第 16—20 课)说明		163
Lesson 16		165
Text:	China	
Grammar:	I 句子成分(一)	
	II 及物动词、不及物动词、连系动词	
	III there be 和 have	
Phonetics:	意群和停顿	
Dialogue		
Reading Material:	Beijing	
Lesson 17		179
Text:	The Study of a Foreign Language	
Grammar:	I 句子成分(二)	
	II 介词短语	
	III 人称代词宾格	

IV 物主代词

Phonetics: 辅音连缀

Dialogue

Reading Material: About Learning English :

Lesson 18193

Text: Our Sunday Programme :

Grammar: I 时态

II 一般现在时

III 一般将来时

IV 情态动词

Phonetics: 某些辅音字母组合的读音

Dialogue

Reading Material: An Announcement :

Lesson 19209

Text: A Letter from a Friend :

Grammar: 一般过去时

Phonetics: 元音字母组合的读音

Dialogue

Reading Material: A Letter

Lesson 20224

Text: The Wright Brothers

Grammar: I 陈述句、疑问句、祈使句和感叹句

II 简单句、并列句和复合句

Phonetics: 元音字母在非重读音节中的读音

Dialogue

Reading Material: George Washington Carver

Review Exercises240

Appendix I 英语字母书写(圆体)251

Appendix II 课堂用语252

Appendix III 1. 数词表256

2. 其他整数和序数的表示法257